



**MERCURY®**

# Journal de bord du moteur hors-bord



## **IMPORTANT**

- L'entretien doit être effectué par un revendeur agréé Mercury Marine/Brunswick Marine *in* EMEA.
- Ce journal doit être daté et signé par un revendeur agréé après chaque contrôle d'entretien.
- La garantie peut être annulée si aucune preuve d'entretien périodique n'est fournie par le propriétaire.
- Les recommandations d'entretien fournies concernent les travaux que la société considère, de par son expérience, comme les plus essentiels pour le propriétaire typique.
- Vérifier d'avoir reçu du revendeur un exemplaire du rapport d'inspection préalable à la livraison.
- Les responsabilités du propriétaire relatives aux soins spéciaux et à l'entretien préventif sont présentées dans le manuel de fonctionnement et d'entretien.
- Au cas où le nombre total d'heures de fonctionnement accumulées serait inhabituellement élevé, le revendeur conseillera le propriétaire du produit sur les travaux d'entretien supplémentaires qui pourraient s'avérer nécessaires. Un entretien plus fréquent est particulièrement recommandé en cas d'utilisation en eaux salées.
- Les centres d'entretien certifiés agréés disposent de techniciens formés en usine et de pièces de rechange Quicksilver d'origine.



**MERCURY**

## **GARANTIE DE 5 ANS**

### **Garantie contractuelle**

La période de garantie contractuelle standard varie en fonction du pays où le moteur hors-bord a été acheté.

Pour bénéficier de la garantie, le produit doit avoir été enregistré correctement par le revendeur.

### **Garantie prolongée**

Depuis le 1er juin 2008, Brunswick Marine *in* EMEA prolonge la couverture de la garantie jusqu'à 5 ans sur ses moteurs hors-bord Verado, OptiMax et ses moteurs 4 temps pourvu que les conditions de cette garantie prolongée soient satisfaites.

La période totale de garantie est une garantie de l'usine qui offre la même couverture complète que la garantie du fabricant standard de Mercury Marine (main-d'œuvre comprise) pour des défaillances dues à des vices de matériau ou de fabrication. En vertu de la garantie prolongée de 5 ans, toute pièce qui s'avère présenter un vice de matériau ou de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation durant la période de garantie applicable, sera réparée ou remplacée selon le besoin. Toute pièce remplacée en vertu de la garantie sera considérée comme partie intégrante du produit d'origine et toute garantie couvrant ces pièces prendra fin en même temps que la garantie d'origine du produit. Pour des détails complets sur la couverture et les exclusions de la garantie, consulter la Politique et les conditions de garantie de l'usine qui sont énoncées dans le Manuel de fonctionnement et d'entretien (voir « Informations sur la garantie »).

Sous réserve du respect des conditions de la garantie prolongée, la garantie supplémentaire entrera en vigueur à la date d'expiration de la garantie limitée de l'usine. La garantie prolongée prendra fin en cas de non-respect de l'une des conditions quelconques de ladite garantie prolongée.



La période de garantie non expirée peut être transférée à un sous-acquéreur au moment du nouvel enregistrement du produit.

## **Conditions de la garantie prolongée**

La procédure d'inspection préalable à la livraison des moteurs hors-bords spécifiée par Mercury Marine doit être exécutée et documentée par le revendeur.

Un Centre de réparations agréé\* doit effectuer les travaux d'entretien et de maintenance de routine recommandés, ainsi que les réparations nécessaires, puis enregistrer lesdits travaux et lesdites réparations auprès de Mercury.

Les intervalles d'entretien et de maintenance recommandés doivent respecter le calendrier suivant : 12 mois, 2 ans, 3 ans, 4 ans et 5 ans ou 100 h, 200 h, 300 h, 400 h, 500 h, 600 h... ; selon la première échéance.

Le Programme de garantie prolongée ne sera pas limité quant aux heures de fonctionnement accumulées à condition que les conditions dudit programme soient respectées.

SEULS les pièces, huiles et lubrifiants certifiés par Mercury Marine peuvent être utilisés pour l'entretien et les réparations.

Les travaux d'entretien et les réparations doivent être consignés sur le journal de bord du produit et enregistrés en ligne par le revendeur agréé.

## **Modifications/altérations :**

Les produits dont la configuration de production d'origine a été altérée ou modifiée ne sont pas admissibles au titre de la garantie prolongée de 5 ans de Mercury. L'ajout ou le remplacement de pièces ou d'accessoires non approuvés par Mercury Marine ou non installés par un Centre de réparations agréé sera cause d'annulation de la garantie prolongée de 5 ans des moteurs hors-bord Mercury Marine. Ceci pourrait également affecter les droits relevant de la garantie d'usine standard.



**MERCURY**

## Produits admissibles

Moteurs hors-bord neufs Mercury et Mariner (autres que les produits non admissibles) achetés après le 1er juin 2008, auprès d'un revendeur autorisé par Mercury Marine à distribuer lesdits produits en Europe, au Moyen-Orient, dans la CEE et en Afrique\*, dont l'usage exclusif est la navigation de plaisance.

## Produits et usages non admissibles

Les produits Mercury Racing et Mercury Performance, quelle que soit la durée de la garantie. Les produits utilisés par une entité publique locale, provinciale/régionale, d'État/fédérale, nationale ou par des organisations bénévoles. Les produits dont l'utilisation est associée à un travail, à la location de bateaux, à la propriété à jouissance partagée dans le temps ou à un emploi, ou toute utilisation du produit à des fins rémunératrices, pendant toute partie de la durée de la garantie, même si le produit n'est utilisé qu'occasionnellement à ces fins.

## Exclusions

La garantie ne couvre pas les éléments suivants :

- ◆ Défauts esthétiques, corrosion et abus.
- ◆ Articles d'entretien (par ex. : filtres, anodes, etc.).
- ◆ Joints d'étanchéité, joints, tuyaux et autres pièces non métalliques.
- ◆ Dégâts accidentels, ni perte de métal, ni présence d'eau dans le système de carburant ou dans le moteur.
- ◆ États causés par une carence de maintenance de routine (comme décrit dans le manuel du propriétaire).
- ◆ États causés par le montage d'une ou de plusieurs hélices qui empêchent le moteur hors-bord d'atteindre la plage de régime recommandée à pleins gaz.
- ◆ Utilisation non conforme au cycle de service/d'utilisation recommandé (comme décrit dans le manuel du propriétaire).
- ◆ Pièces affectées ou endommagées par accident, submersion et/ou collision.
- ◆ Usure normale.
- ◆ Contamination du carburant ou eau entrant dans le moteur par l'admission de carburant, l'admission d'air ou le système d'échappement.



**MERCURY**

- ◆ Fonctionnement avec des carburants, huiles, additifs et lubrifiants impropres à l'usage de ce produit.
- ◆ Usage dans une application pour laquelle le moteur hors-bord n'a pas été conçu, telle que l'utilisation dans le cadre de courses ou de compétitions ou toute autre utilisation abusive ou négligence.
- ◆ Montage d'accessoires ou de pièces incompatibles.
- ◆ Substitution non autorisée, installation et/ou montage incorrects, ou toutes causes autres que des vices de matériau ou de fabrication.
- ◆ Corrosion du système de direction ou de composants électriques, corrosion due à l'électrolyse, substances chimiques étrangères d'origine hydrique, entretien incorrect ou corrosion par suite de dommages ou d'abus.
- ◆ Remboursements de frais de remorquage, de frais de sortie/mise à l'eau du bateau ou de frais de déplacement de techniciens.
- ◆ Croissance d'organismes marins sur les surfaces du moteur, externe ou interne.

## Conditions et informations supplémentaires relatives à la garantie

Des informations supplémentaires relatives au programme et aux conditions de garantie de l'usine du moteur hors-bord considéré sont disponibles dans le Manuel de fonctionnement et d'entretien (voir « Informations relatives à la garantie »).

\* Cette garantie s'applique exclusivement aux moteurs hors-bord Mercury et Mariner enregistrés par l'intermédiaire d'un revendeur ou distributeur agréé par Mercury ou Mariner. Consulter le site Web Brunswick Marine in EMEA ([www.brunswick-marine.com](http://www.brunswick-marine.com)) pour de plus amples informations sur le réseau de revendeurs agréés.



**MERCURY**

**Ce journal de bord est fourni pour la commodité de l'utilisateur.**  
Y consigner les données d'identification du bateau et du moteur pour référence ultérieure. Il est important que ces données soient tenues à jour.

Numéro de série du moteur .....

Numéro de modèle .....

Date d'achat .....

Numéro de l'hélice .....

Pas .....

Numéro de la clé de contact .....

Modèle du bateau .....

Marque du bateau .....

Longueur du bateau .....

Numéro de la coque .....

Référence du Manuel du propriétaire .....

Nom du propriétaire .....

Adresse .....

Code postal ..... Ville .....

Pays .....

***Changement de propriétaire/d'adresse***

Date .....

Nom du propriétaire .....

Adresse .....



**MERCURY**

Code postal ..... Ville .....

Pays .....

Adresse de courrier électronique : .....

***Changement de propriétaire/d'adresse***

Date .....

Nom du propriétaire .....

Adresse .....

Code postal ..... Ville .....

Pays .....

Adresse de courrier électronique : .....

Transfert du titre de propriété : si ce produit a été acheté auprès du propriétaire d'origine, le nouveau propriétaire doit fournir ses données personnelles au distributeur/revendeur local afin qu'il puisse bénéficier du reliquat de la garantie. Se reporter au Manuel de fonctionnement et d'entretien pour tout détail supplémentaire.





**MERCURY**

## Inspection préalable à la livraison

### Vérification avant toute utilisation (cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)

- Mises à jour des bulletins d'entretien ou réparations achevées
- Vérifier le niveau d'huile moteur (FourStroke)
- Lubrifiant de l'unité inférieure
- Graissage du tube de relevage et de l'axe d'articulation
- Moteur centré sur le tableau arrière, à la hauteur correcte et fermement fixé
- Numéro du trou de montage
- Distance entre la plaque de cavitation et le bas de la coque
- Distance entre le tableau arrière et la plaque de levage
- Nombre adéquat de boulons de montage conformément aux exigences du manuel d'installation
- Installation des tuyaux et du réservoir de carburant
- Mélange essence-huile pour le rodage (moteurs 2 temps uniquement, PAS DFI)
- Réglage du copilote
- Fonctionnement du système de direction sur toute sa plage
- Fonctionnement de la commande à distance
- Installation des faisceaux électriques
- Batterie de puissance nominale, marque et modèle adaptés, complètement chargée et correctement fixée, ampères/heure, ampères de démarrage à froid
- Câbles de batterie fermement connectés et housse(s) de protection en place
- Connexions des instruments
- Fonctionnement du relevage manuel
- Fonctionnement de la soupape de relevage manuel
- Vérification du serrage de la biellette de direction et des fixations
- Remplissage du ou des réservoirs d'injection d'huile
- Réglage du contact de fin de course de relevage
- Purge de l'air du système d'injection d'huile (OptiMax uniquement) avec CDS ou RC
- Vérification du fonctionnement des avertisseurs sonores de manque d'huile et de surchauffe avec CDS ou G3 - Joindre le formulaire d'inspection à la facture
- Réglage des câbles d'inversion de marche
- Sélection, installation et serrage de l'hélice appropriée
- Graissage de l'arbre d'hélice avant installation de l'hélice
- Informations sur le pas et le diamètre, fournir le numéro de pièce
- Vérifier le niveau d'huile et le fonctionnement du système de relevage hydraulique et de l'indicateur de relevage hydraulique



**MERCURY**

Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près de bords tranchants, de surfaces chaudes ou de pièces mobiles

Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près des organes d'allumage du moteur (bobines, fils de bougie et bougies), de câbles VHF coaxiaux haute puissance ou de radios

Vérifier que les connexions de faisceau sont attachées à une distance inférieure ou égale à 25,4 cm (10 in.)

Si une clé de contact autre que Mercury Marine est utilisée, vérifier qu'elle répond aux spécifications de test en matière de protection contre les infiltrations IP66 de la norme CEI et qu'elle dispose des mêmes fonctionnalités et de la même intensité nominale que la clé de contact standard Mercury

Veiller à ce que les connexions de la commande à distance électronique aient été effectuées conformément aux instructions ERC

Vérifier que tous les connecteurs sont correctement insérés et verrouillés dans leur embase

Vérifier la liberté de mouvement du faisceau lors du déplacement du levier de commande à distance sur toute sa course

Vérifier que le coupe-circuit d'urgence est bien câblé au circuit

Vérifier que le coupe-circuit d'urgence est connecté au faisceau du module de commande DTS

Vérifier que le faisceau est attaché le long du trajet d'acheminement

Vérifier que tous les connecteurs inutilisés sont recouverts d'un bouchon d'étanchéité pour éviter la corrosion

Vérifier qu'aucun écrou papillon n'est utilisé pour l'installation de la batterie

Vérifier que tous les câbles de batterie du moteur sont connectés aux bornes correctes. Indiquer la section et la longueur

Vérifier que le faisceau d'alimentation DTS est directement connecté à la batterie de démarrage, sans interrupteur de batterie fixé au moyen d'un écrou de blocage et s'assure que le faisceau ne comporte aucune épissure

Vérifier que le fusible 5 A (10 A pour le faisceau d'alimentation étendu) du faisceau d'alimentation DTS est accessible

Continuité du circuit de fil de masse, recherche des connexions desserrées

### **Vérification en cours d'utilisation**

Fonctionnement du démarreur à rappel/verrouillage au point mort

Démarreur électrique/interrupteur de sécurité au point mort

Starter manuel

Starter électrique

Écoulement d'eau du contrôleur

Fonctionnement des instruments

Réglage du régime moteur au ralenti

Régime au ralenti .....



**MERCURY**

Fonctionnement commode de l'accélérateur et de l'inversion de marche  
Fonctionnement de la direction sur toute sa course  
Marche arrière et crochets de blocage en marche arrière  
Mécanisme de navigation en eaux peu profondes  
Fonctionnement du relevage hydraulique  
Réglage de la dérive  
Réglage de l'angle de relevage  
Régime maximal \_\_\_\_\_  
Interrupteur d'arrêt et coupe-circuit d'urgence

### **OptiMax et EFI**

Vérifier le fonctionnement du moteur à l'aide d'un ordinateur portable CDS  
Fichiers d'exécution de CDS ou G3 joints

### **Vérification après utilisation**

Fuites d'huile, d'essence ou d'eau  
Couple de serrage de l'écrou d'hélice  
Niveau d'huile d'injection et du liquide de relevage hydraulique  
Niveau d'huile moteur 4 temps  
Application de produit anticorrosion Quicksilver sur l'ensemble de propulsion

***Je certifie que les vérifications et inspections ci-dessus ont été effectuées***

Nom du technicien : .....

Numéro de passeport du technicien : .....

Date : .....

Cachet du revendeur :

N° du revendeur : .....



**MERCURY**

## Inspection à la livraison au client

### (Cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)

- Remplir et traiter la fiche d'enregistrement de garantie – En remettre un exemplaire au client
- Manuel de fonctionnement et d'entretien – Remettre au client et en revoir le contenu avec lui. Souligner l'importance des « Avertissements concernant la sécurité » et des méthodes de contrôle des moteurs Mercury
- Fonctionnement de l'équipement – Explication et démonstration.
- Coupe-circuit d'urgence
- Couple ou traction de direction, cause et effet, tenue ferme du volant, « dérapage » du bateau, relevage pour une direction au point mort.
- Plaque de capacité CE/Garde-côtes américains
- Allocation correcte des places assises
- Importance des gilets de sauvetage et des coussins flottants
- Caractéristiques du moteur hors-bord et systèmes d'alarme de l'ensemble de propulsion
- Fonctions du ou des instruments SmartCraft
- Entreposage et calendrier d'entretien hors saison
- Moteur
- Bateau
- Remorque (le cas échéant)
- Apparence extérieure du moteur hors-bord acceptable (peinture, capot, autocollants, etc.)
- Garantie – Remettre la garantie limitée au client et lui en expliquer le contenu. Expliquer les services offerts par le revendeur
- Expliquer comment rincer le moteur

***Je certifie que les informations ci-dessus ont été communiquées et expliquées au client.***

Nom du vendeur : .....

Date : .....

Cachet du revendeur :

N° du revendeur : .....



**MERCURY**

## Vérifications après les 3 premiers mois OU les 20 premières heures de fonctionnement (recommandées uniquement)

### Vérifications avant toute utilisation (cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)

Rechercher tout éventuel dommage apparent sur le moteur hors-bord et les accessoires

Vidanger le carter d'engrenages et le remplir d'huile pour engrenages

Graisser tous les points de graissage, les vis des brides du tableau arrière, la tringlerie de l'accélérateur/de l'inversion de marche (pivots), ainsi que les cannelures de l'arbre d'hélice

Graisser le câble de direction. Nettoyer et graisser l'extrémité du câble, côté moteur

Entretenir la batterie et les bornes

Retirer et inspecter les bougies. Vérifier la compression (moteur chaud)

Inspecter les tuyauteries d'essence et les connexions du réservoir à carburant

Remplacer les filtres à carburant et le filtre d'injection d'huile

Vérifier les prises des gaz et la butée des pleins gaz.

Vérification du niveau d'huile et du fonctionnement du système de relevage hydraulique et de l'indicateur de relevage hydraulique.

Vérifier l'état des pales de l'hélice

Rechercher des fuites d'huile/d'eau/de carburant éventuelles

Rechercher des signes de corrosion

### EFI et DFI

Vérifier les paramètres du capteur de position du papillon (TPS)

### 4 temps exclusivement

Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre

### Vérification en cours d'utilisation

Pression d'eau .....

Fonctionnement de la pompe à eau et du système de refroidissement

Fonctionnement de l'accélérateur, de l'inverseur de marche et du verrouillage en marche arrière

Mélange du carburateur et régime de ralenti .....

Régime maximum/calage .....

Fonctionnement du système d'injection d'huile et d'alerte de niveau d'huile insuffisant

Fonctionnement du système de direction, des commandes à distance et des instruments

### OptiMax et EFI

Utiliser un ordinateur portable DDT/CDS

Vérifier les codes de diagnostic



**MERCURY**

Fonctionnement de l'ECM et du capteur

Vérifier la pression de carburant et la pression d'air des modèles DFI

**Vérification après utilisation**

Vaporiser la tête motrice avec du Quicksilver Corrosion Guard pour protéger les connexions électriques et les surfaces métalliques nues contre la corrosion

Inspecter les anodes et le système anticorrosion

Date : .....

Nombre d'heures de fonctionnement : .....

Cachet du revendeur :                      N° de passeport .....

N° du revendeur : .....
-------------------------

**Remarques** .....

.....

.....

.....

.....

.....



**MERCURY**

## Vérifications annuelles OU toutes les 100 heures de fonctionnement

Vérifier avant tout usage (cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)

Rechercher tout éventuel dommage apparent sur le moteur hors-bord et les accessoires

Déposer et inspecter les fils et les capuchons de bougie. Vérifier la compression (moteur chaud)

Vérifier toutes les connexions électriques. Nettoyer et assurer l'étanchéité si nécessaire

Vidanger le carter d'engrenages et le remplir d'huile pour engrenages

Graisser tous les points de graissage, les vis des brides du tableau arrière, la tringlerie de l'accélérateur/de l'inversion de marche (pivots)

Graisser le câble de direction. Nettoyer et graisser l'extrémité du câble, côté moteur

Entretien de la pompe à eau

Déposer et examiner l'hélice. Graisser les cannelures de l'arbre d'hélice

Serrer l'écrou d'arbre d'hélice au couple spécifié

Entretien de la batterie et les bornes

Nettoyer la calamine dans le moteur à l'aide du nettoyant pour moteur Power Tune de Quicksilver

Inspecter le réservoir de carburant, les tuyauteries d'essence et les connecteurs

Remplacer les filtres à carburant et le filtre d'injection d'huile

Remplacer la membrane de la pompe à carburant et vérifier les niveaux de flotteur du carburateur

Vérifier la synchronisation du papillon des gaz du carburateur

Vérifier les prises des gaz primaires et secondaires, ainsi que la butée des pleins gaz

Vérifier le niveau d'huile et le fonctionnement du système de relevage hydraulique et de l'indicateur de relevage hydraulique

Vérifier la courroie d'entraînement d'accessoire (la remplacer si nécessaire)

Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près de bords tranchants, de surfaces chaudes ou de pièces mobiles

Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près des organes d'allumage du moteur (bobines, fils de bougie et bougies), de câbles VHF coaxiaux haute puissance ou de radios

Vérifier que les connexions de faisceau sont attachées à une distance inférieure ou égale à 25,4 cm (10 in.)

Vérifier que toutes les prises inutilisées sont recouvertes d'un bouchon d'étanchéité



**MERCURY**

Si une clé de contact autre que Mercury est utilisée, vérifier qu'elle répond aux spécifications minimales de test en matière de protection contre les infiltrations IP66 de la norme CEI

Veiller à ce que les connexions de la commande à distance électronique aient été effectuées conformément aux instructions ERC

Vérifier que tous les connecteurs sont correctement insérés et verrouillés dans leur embase

Vérifier la liberté de mouvement du faisceau lors du déplacement du levier de commande à distance sur toute sa course

Vérifier que le coupe-circuit d'urgence est bien câblé au circuit

Vérifier que l'interrupteur est connecté au faisceau du module de commande DTS

Vérifier que le faisceau est attaché le long du trajet d'acheminement

Vérifier que tous les connecteurs inutilisés sont recouverts d'un bouchon d'étanchéité pour éviter la corrosion

Vérifier que les écrous papillon ont été remplacés par les écrous à six pans

Vérifier que tous les câbles de batterie du moteur sont connectés aux bornes correctes

Vérifier que les fils du faisceau d'alimentation du DTS sont connectés à la batterie de démarrage et fixés à l'aide d'écrous de blocage

Vérifier que le fusible de 5 A du faisceau d'alimentation du DTS est accessible

#### **EFI et DFI**

Vérifier les paramètres du capteur de position du papillon (TPS)

#### **OptiMax**

Remplacer le filtre à huile du compresseur

#### **4 temps exclusivement**

Effectuer une vidange d'huile moteur et remplacer le filtre à huile

Vérifier le jeu des soupapes et le régler et, si nécessaire, inspecter la courroie de distribution

#### **Vérification en cours d'utilisation**

Pression d'eau .....

Fonctionnement de la pompe à eau, du système de refroidissement et du thermostat

Fonctionnement de l'accélérateur, de l'inverseur de marche et du verrouillage en marche arrière

L'alternateur charge

Mélange du carburateur et régime de ralenti .....

Régime maximum/calage .....





**MERCURY**

Fonctionnement du système d'injection d'huile et d'alerte de niveau d'huile insuffisant  
Fonctionnement du système de direction, des commandes à distance et des instruments

**OptiMax et EFI**

- Utiliser un ordinateur portable DDT/CDS
- Vérifier les codes de diagnostic
- Fonctionnement de l'ECM et du capteur
- Vérifier la présence éventuelle de codes de diagnostic
- Vérifier la pression de carburant et la pression d'air des modèles DFI

**Vérification après utilisation**

- Vaporiser la tête motrice avec du Quicksilver Corrosion Guard pour protéger les connexions électriques et les surfaces métalliques nues contre la corrosion
- Inspecter les anodes et le système anticorrosion. Remplacer la dérive si nécessaire

Date : .....

Nombre d'heures de fonctionnement : .....

Cachet du revendeur :                      N° de passeport .....

N° du revendeur : .....
-------------------------

**Remarques**

.....  
.....  
.....  
.....



Le propriétaire doit suivre les recommandations du Manuel de fonctionnement et d'entretien jusqu'au prochain intervalle d'entretien programmé.

Il est recommandé d'utiliser des lubrifiants et des pièces de rechange Mercury Precision ou Quicksilver d'origine

### **Entreposage**

Le principal facteur à prendre en considération lors de la préparation du moteur hors-bord au remisage est sa protection contre la rouille, la corrosion et les dégâts causés par le gel de l'eau qui y est prisonnière.

Se reporter aux procédures du manuel de fonctionnement, d'entretien et de garantie afin de préparer le moteur pour l'entreposage hors saison ou prolongé (deux mois ou plus).



**MERCURY**

## Vérifications annuelles OU toutes les 200 heures de fonctionnement

Vérifier avant tout usage (cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)

Rechercher tout éventuel dommage apparent sur le moteur hors-bord et les accessoires

Déposer et inspecter les fils et les capuchons de bougie. Vérifier la compression (moteur chaud)

Vérifier toutes les connexions électriques. Nettoyer et assurer l'étanchéité si nécessaire

Vidanger le carter d'engrenages et le remplir d'huile pour engrenages

Graisser tous les points de graissage, les vis des brides du tableau arrière, la tringlerie de l'accélérateur/de l'inversion de marche (pivots)

Graisser le câble de direction. Nettoyer et graisser l'extrémité du câble, côté moteur

Entretenir la pompe à eau

Déposer et examiner l'hélice. Graisser les cannelures de l'arbre d'hélice

Serrer l'écrou d'arbre d'hélice au couple spécifié

Entretenir la batterie et les bornes

Nettoyer la calamine dans le moteur à l'aide du nettoyant pour moteur Power Tune de Quicksilver

Inspecter le réservoir de carburant, les tuyauteries d'essence et les connecteurs

Remplacer les filtres à carburant et le filtre d'injection d'huile

Remplacer la membrane de la pompe à carburant et vérifier les niveaux de flotteur du carburateur

Vérifier la synchronisation du papillon des gaz du carburateur

Vérifier les prises des gaz primaires et secondaires, ainsi que la butée des pleins gaz

Vérifier le niveau d'huile et le fonctionnement du système de relevage hydraulique et de l'indicateur de relevage hydraulique

Vérifier la courroie d'entraînement d'accessoire (la remplacer si nécessaire)

Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près de bords tranchants, de surfaces chaudes ou de pièces mobiles

Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près des organes d'allumage du moteur (bobines, fils de bougie et bougies), de câbles VHF coaxiaux haute puissance ou de radios

Vérifier que les connexions de faisceau sont attachées à une distance inférieure ou égale à 25,4 cm (10 in.)

Vérifier que toutes les prises inutilisées sont recouvertes d'un bouchon d'étanchéité



**MERCURY**

Si une clé de contact autre que Mercury est utilisée, vérifier qu'elle répond aux spécifications minimales de test en matière de protection contre les infiltrations IP66 de la norme CEI

Veiller à ce que les connexions de la commande à distance électronique aient été effectuées conformément aux instructions ERC

Vérifier que tous les connecteurs sont correctement insérés et verrouillés dans leur embase

Vérifier la liberté de mouvement du faisceau lors du déplacement du levier de commande à distance sur toute sa course

Vérifier que le coupe-circuit d'urgence est bien câblé au circuit

Vérifier que l'interrupteur est connecté au faisceau du module de commande DTS

Vérifier que le faisceau est attaché le long du trajet d'acheminement

Vérifier que tous les connecteurs inutilisés sont recouverts d'un bouchon d'étanchéité pour éviter la corrosion

Vérifier que les écrous papillon ont été remplacés par les écrous à six pans

Vérifier que tous les câbles de batterie du moteur sont connectés aux bornes correctes

Vérifier que les fils du faisceau d'alimentation du DTS sont connectés à la batterie de démarrage et fixés à l'aide d'écrous de blocage

Vérifier que le fusible de 5 A du faisceau d'alimentation du DTS est accessible

#### **EFI et DFI**

Vérifier les paramètres du capteur de position du papillon (TPS)

#### **OptiMax**

Remplacer le filtre à huile du compresseur

#### **4 temps exclusivement**

Effectuer une vidange d'huile moteur et remplacer le filtre à huile

Vérifier le jeu des soupapes et le régler et, si nécessaire, inspecter la courroie de distribution

#### **Vérification en cours d'utilisation**

Pression d'eau .....

Fonctionnement de la pompe à eau, du système de refroidissement et du thermostat

Fonctionnement de l'accélérateur, de l'inverseur de marche et du verrouillage en marche arrière

L'alternateur charge

Mélange du carburateur et régime de ralenti .....

Régime maximum/calage .....



**MERCURY**

Fonctionnement du système d'injection d'huile et d'alerte de niveau d'huile insuffisant  
Fonctionnement du système de direction, des commandes à distance et des instruments

**OptiMax et EFI**

- Utiliser un ordinateur portable DDT/CDS
- Vérifier les codes de diagnostic
- Fonctionnement de l'ECM et du capteur
- Vérifier la présence éventuelle de codes de diagnostic
- Vérifier la pression de carburant et la pression d'air des modèles DFI

**Vérification après utilisation**

- Vaporiser la tête motrice avec du Quicksilver Corrosion Guard pour protéger les connexions électriques et les surfaces métalliques nues contre la corrosion
- Inspecter les anodes et le système anticorrosion. Remplacer la dérive si nécessaire

Date : .....

Nombre d'heures de fonctionnement : .....

Cachet du revendeur :                      N° de passeport .....

N° du revendeur : .....
-------------------------

**Remarques** .....

.....

.....

.....

.....



**MERCURY**

## Vérification annuelle OU toutes les 300 heures de fonctionnement

### Vérifications avant toute utilisation (cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)

Rechercher tout éventuel dommage apparent sur le moteur hors-bord et les accessoires

Déposer et inspecter les fils et les capuchons de bougie. Vérifier la compression (moteur chaud)

Vérifier toutes les connexions électriques. Nettoyer et assurer l'étanchéité si nécessaire

Vidanger le carter d'engrenages et le remplir d'huile pour engrenages  
Graisser tous les points de graissage, les vis des brides du tableau arrière, la tringlerie de l'accélérateur/de l'inversion de marche (pivots)

Graisser le câble de direction. Nettoyer et graisser l'extrémité du câble, côté moteur

Entretien de la pompe à eau

Remplacer le rotor de pompe à eau

Déposer et examiner l'hélice. Graisser les cannelures de l'arbre d'hélice

Serrer l'écrou d'arbre d'hélice au couple spécifié

Entretien de la batterie et des bornes

Nettoyer la calamine dans le moteur à l'aide du nettoyant pour moteur

Power Tune de Quicksilver

Inspecter le réservoir de carburant, les tuyauteries d'essence et les connecteurs

Remplacer les filtres à carburant et le filtre d'injection d'huile

Remplacer la membrane de la pompe à carburant et vérifier les niveaux de flotteur du carburateur

Vérifier la synchronisation du papillon des gaz du carburateur

Vérifier les prises des gaz primaires et secondaires, ainsi que la butée des pleins gaz

Vérifier le niveau d'huile et le fonctionnement du système de relevage hydraulique et de l'indicateur de relevage hydraulique

Vérifier l'huile de relevage hydraulique

Remplacer la courroie d'entraînement des accessoires

Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près de bords tranchants, de surfaces chaudes ou de pièces mobiles

Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près des organes d'allumage du moteur (bobines, fils de bougie et bougies), de câbles VHF coaxiaux haute puissance ou de radios

Vérifier que les connexions de faisceau sont attachées à une distance inférieure ou égale à 25,4 cm (10 in.)



**MERCURY**

Vérifier que toutes les prises inutilisées sont recouvertes d'un bouchon d'étanchéité

Si une clé de contact autre que Mercury est utilisée, vérifier qu'elle répond aux spécifications minimales de test en matière de protection contre les infiltrations IP66 de la norme CEI

Veiller à ce que les connexions de la commande à distance électronique aient été effectuées conformément aux instructions ERC

Vérifier que tous les connecteurs sont correctement insérés et verrouillés dans leur embase

Vérifier la liberté de mouvement du faisceau lors du déplacement du levier de commande à distance sur toute sa course

Vérifier que le coupe-circuit d'urgence est bien câblé au circuit

Vérifier que l'interrupteur est connecté au faisceau du module de commande DTS

Vérifier que le faisceau est attaché le long du trajet d'acheminement

Vérifier que tous les connecteurs inutilisés sont recouverts d'un bouchon d'étanchéité pour éviter la corrosion

Vérifier que les écrous papillon ont été remplacés par les écrous à six pans

Vérifier que tous les câbles de batterie du moteur sont connectés aux bornes correctes

Vérifier que les fils du faisceau d'alimentation du DTS sont connectés à la batterie de démarrage et fixés à l'aide d'écrous de blocage

Vérifier que le fusible de 5 A du faisceau d'alimentation du DTS est accessible

Vérifier le jeu d'entredent de l'unité inférieure à l'aide du comparateur à cadran sur l'arbre d'hélice

### **EFI et DFI**

Vérifier les paramètres du capteur de position du papillon (TPS)

### **OptiMax**

Remplacer le filtre à huile du compresseur

### **4 temps exclusivement**

Effectuer une vidange d'huile moteur et remplacer le filtre à huile

Vérifier le jeu des soupapes et le régler et, si nécessaire, inspecter la courroie de distribution

### **Vérification en cours d'utilisation**

Pression d'eau .....



**MERCURY**

## Vérifications annuelles OU toutes les 500 heures de fonctionnement

- L'alternateur charge
- Mélange du carburateur et régime de ralenti .....
- Régime maximum/calage .....
- Fonctionnement du système d'injection d'huile et d'alerte de niveau d'huile insuffisant
- Fonctionnement du système de direction, des commandes à distance et des instruments

### OptiMax et EFI

- Utiliser un ordinateur portable DDT/CDS
- Vérifier les codes de diagnostic
- Fonctionnement de l'ECM et du capteur
- Vérifier la présence éventuelle de codes de diagnostic
- Vérifier la pression de carburant et la pression d'air des modèles DFI

### Vérification après utilisation

- Vaporiser la tête motrice avec du Quicksilver Corrosion Guard pour protéger les connexions électriques et les surfaces métalliques nues contre la corrosion
- Inspecter les anodes et le système anticorrosion. Remplacer la dérive si nécessaire

Date : .....

Nombre d'heures de fonctionnement : .....

Cachet du revendeur :                      N° de passeport .....

N° du revendeur : .....
-------------------------

Remarques .....

.....

.....

.....





**MERCURY**

## Vérifications annuelles OU toutes les 400 heures de fonctionnement

Vérifier avant tout usage (cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)

Rechercher tout éventuel dommage apparent sur le moteur hors-bord et les accessoires

Déposer et inspecter les fils et les capuchons de bougie. Vérifier la compression (moteur chaud)

Vérifier toutes les connexions électriques. Nettoyer et assurer l'étanchéité si nécessaire

Vidanger le carter d'engrenages et le remplir d'huile pour engrenages

Graisser tous les points de graissage, les vis des brides du tableau arrière, la tringlerie de l'accélérateur/de l'inversion de marche (pivots)

Graisser le câble de direction. Nettoyer et graisser l'extrémité du câble, côté moteur

Entretien de la pompe à eau

Déposer et inspecter l'hélice. Graisser les cannelures de l'arbre d'hélice

Serrer l'écrou d'arbre d'hélice au couple spécifié

Entretien de la batterie et les bornes

Nettoyer la calamine dans le moteur à l'aide du nettoyant pour moteur Power Tune de Quicksilver

Inspecter le réservoir de carburant, les tuyauteries d'essence et les connecteurs

Remplacer les filtres à carburant et le filtre d'injection d'huile

Remplacer la membrane de la pompe à carburant et vérifier les niveaux de flotteur du carburateur

Vérifier la synchronisation du papillon des gaz du carburateur

Vérifier les prises des gaz primaires et secondaires, ainsi que la butée des pleins gaz

Vérifier le niveau d'huile et le fonctionnement du système de relevage hydraulique et de l'indicateur de relevage hydraulique

Vérifier la courroie d'entraînement d'accessoire (la remplacer si nécessaire)

Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près de bords tranchants, de surfaces chaudes ou de pièces mobiles

Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près des organes d'allumage du moteur (bobines, fils de bougie et bougies), de câbles VHF coaxiaux haute puissance ou de radios

Vérifier que les connexions de faisceau sont attachées à une distance inférieure ou égale à 25,4 cm (10 in.)

Vérifier que toutes les prises inutilisées sont recouvertes d'un bouchon d'étanchéité



**MERCURY**

Si une clé de contact autre que Mercury est utilisée, vérifier qu'elle répond aux spécifications minimales de test en matière de protection contre les infiltrations IP66 de la norme CEI

Veiller à ce que les connexions de la commande à distance électronique aient été effectuées conformément aux instructions ERC

Vérifier que tous les connecteurs sont correctement insérés et verrouillés dans leur embase

Vérifier la liberté de mouvement du faisceau lors du déplacement du levier de commande à distance sur toute sa course

Vérifier que le coupe-circuit d'urgence est bien câblé au circuit

Vérifier que l'interrupteur est connecté au faisceau du module de commande DTS

Vérifier que le faisceau est attaché le long du trajet d'acheminement

Vérifier que tous les connecteurs inutilisés sont recouverts d'un bouchon d'étanchéité pour éviter la corrosion

Vérifier que les écrous papillon ont été remplacés par les écrous à six pans

Vérifier que tous les câbles de batterie du moteur sont connectés aux bornes correctes

Vérifier que les fils du faisceau d'alimentation du DTS sont connectés à la batterie de démarrage et fixés à l'aide d'écrous de blocage

Vérifier que le fusible de 5 A du faisceau d'alimentation du DTS est accessible

#### **EFI et DFI**

Vérifier les paramètres du capteur de position du papillon (TPS)

#### **OptiMax**

Remplacer le filtre à huile du compresseur

#### **4 temps exclusivement**

Effectuer une vidange d'huile moteur et remplacer le filtre à huile

Vérifier le jeu des soupapes et le régler et, si nécessaire, inspecter la courroie de distribution

#### **Vérification en cours d'utilisation**

Pression d'eau .....

Fonctionnement de la pompe à eau, du système de refroidissement et du thermostat  
Fonctionnement de l'accélérateur, de l'inverseur de marche et du verrouillage en marche arrière

L'alternateur charge

Mélange du carburateur et régime de ralenti .....

Régime maximum/calage .....

Fonctionnement du système d'injection d'huile et d'alerte de niveau d'huile insuffisant



**MERCURY**

Fonctionnement du système de direction, des commandes à distance et des instruments

**OptiMax et EFI**

- Utiliser un ordinateur portable DDT/CDS
- Vérifier les codes de diagnostic
- Fonctionnement de l'ECM et du capteur
- Vérifier la présence éventuelle de codes de diagnostic
- Vérifier la pression de carburant et la pression d'air des modèles DFI

**Vérification après utilisation**

- Vaporiser la tête motrice avec du Quicksilver Corrosion Guard pour protéger les connexions électriques et les surfaces métalliques nues contre la corrosion
- Inspecter les anodes et le système anticorrosion. Remplacer la dérive si nécessaire

Date : .....

Nombre d'heures de fonctionnement : .....

Cachet du revendeur :                      N° de passeport .....

N° du revendeur : .....
-------------------------

**Remarques** .....

.....

.....

.....

.....



**MERCURY**

**Vérifications avant toute utilisation (cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)**

Rechercher tout éventuel dommage apparent sur le moteur hors-bord et les accessoires

Déposer et inspecter les fils et les capuchons de bougie. Vérifier la compression (moteur chaud)

Vérifier toutes les connexions électriques. Nettoyer et assurer l'étanchéité si nécessaire

Vidanger le carter d'engrenages et le remplir d'huile pour engrenages

Graisser tous les points de graissage, les vis des brides du tableau arrière, la tringlerie de l'accélérateur/de l'inversion de marche (pivots)

Graisser le câble de direction. Nettoyer et graisser l'extrémité du câble, côté moteur

Entretien la pompe à eau

Déposer et inspecter l'hélice. Graisser les cannelures de l'arbre d'hélice

Serrer l'écrou d'arbre d'hélice au couple spécifié

Entretien la batterie et les bornes

Nettoyer la calamine dans le moteur à l'aide du nettoyant pour moteur

Power Tune de Quicksilver

Inspecter le réservoir de carburant, les tuyauteries d'essence et les connecteurs

Remplacer les filtres à carburant et le filtre d'injection d'huile

Remplacer la membrane de la pompe à carburant et vérifier les niveaux de flotteur du carburateur

Vérifier la synchronisation du papillon des gaz du carburateur

Vérifier les prises des gaz primaires et secondaires, ainsi que la butée des pleins gaz

Vérifier le niveau d'huile et le fonctionnement du système de relevage hydraulique et de l'indicateur de relevage hydraulique

Vérifier la courroie d'entraînement d'accessoire (la remplacer si nécessaire)

Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près de bords tranchants, de surfaces chaudes ou de pièces mobiles

Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près des organes d'allumage du moteur (bobines, fils de bougie et bougies), de câbles VHF coaxiaux haute puissance ou de radios

Vérifier que les connexions de faisceau sont attachées à une distance inférieure ou égale à 25,4 cm (10 in.)

Vérifier que toutes les prises inutilisées sont recouvertes d'un bouchon d'étanchéité



**MERCURY**

Si une clé de contact autre que Mercury est utilisée, vérifier qu'elle répond aux spécifications minimales de test en matière de protection contre les infiltrations IP66 de la norme CEI  
Veiller à ce que les connexions de la commande à distance électronique aient été effectuées conformément aux instructions ERC  
Vérifier que tous les connecteurs sont correctement insérés et verrouillés dans leur embase  
Vérifier la liberté de mouvement du faisceau lors du déplacement du levier de commande à distance sur toute sa course  
Vérifier que le coupe-circuit d'urgence est bien câblé au circuit  
Vérifier que l'interrupteur est connecté au faisceau du module de commande DTS  
Vérifier que le faisceau est attaché le long du trajet d'acheminement  
Vérifier que tous les connecteurs inutilisés sont recouverts d'un bouchon d'étanchéité pour éviter la corrosion  
Vérifier que les écrous papillon ont été remplacés par les écrous à six pans  
Vérifier que tous les câbles de batterie du moteur sont connectés aux bornes correctes  
Vérifier que les fils du faisceau d'alimentation du DTS sont connectés à la batterie de démarrage et fixés à l'aide d'écrous de blocage  
Vérifier que le fusible de 5 A du faisceau d'alimentation du DTS est accessible

#### **EFI et DFI**

Vérifier les paramètres du capteur de position du papillon (TPS)

#### **OptiMax**

Remplacer le filtre à huile du compresseur

#### **4 temps exclusivement**

Effectuer une vidange d'huile moteur et remplacer le filtre à huile  
Vérifier le jeu des soupapes et le régler et, si nécessaire, inspecter la courroie de distribution

#### **Vérification en cours d'utilisation**

Pression d'eau .....

Fonctionnement de la pompe à eau, du système de refroidissement et du thermostat

Fonctionnement de l'accélérateur, de l'inverseur de marche et du verrouillage en marche arrière

L'alternateur charge

Mélange du carburateur et régime de ralenti .....

Régime maximum/calage .....

Fonctionnement du système d'injection d'huile et d'alerte de niveau d'huile insuffisant

Fonctionnement du système de direction, des commandes à distance et des instruments





**MERCURY**

## Vérification annuelle OU toutes les 600 heures de fonctionnement

### Vérifications avant toute utilisation (cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)

Rechercher tout éventuel dommage apparent sur le moteur hors-bord et les accessoires

Déposer et inspecter les fils et les capuchons de bougie. Vérifier la compression (moteur chaud)

Vérifier toutes les connexions électriques. Nettoyer et assurer l'étanchéité si nécessaire

Vidanger le carter d'engrenages et le remplir d'huile pour engrenages

Graisser tous les points de graissage, les vis des brides du tableau arrière, la tringlerie de l'accélérateur/de l'inversion de marche (pivots)

Graisser le câble de direction. Nettoyer et graisser l'extrémité du câble, côté moteur

Entretien la pompe à eau

Remplacer le rotor de pompe à eau

Déposer et inspecter l'hélice. Graisser les cannelures de l'arbre d'hélice

Serrer l'écrou d'arbre d'hélice au couple spécifié

Entretien la batterie et les bornes

Nettoyer la calamine dans le moteur à l'aide du nettoyeur pour moteur Power Tune de Quicksilver

Inspecter le réservoir de carburant, les tuyauteries d'essence et les connecteurs

Remplacer les filtres à carburant et le filtre d'injection d'huile

Remplacer la membrane de la pompe à carburant et vérifier les niveaux de flotteur du carburateur

Vérifier la synchronisation du papillon des gaz du carburateur

Vérifier les prises des gaz primaires et secondaires, ainsi que la butée des pleins gaz

Vérifier le niveau d'huile et le fonctionnement du système de relevage hydraulique et de l'indicateur de relevage hydraulique

Vérifier l'huile de relevage hydraulique

Remplacer la courroie d'entraînement des accessoires

Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près de bords tranchants, de surfaces chaudes ou de pièces mobiles

Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près des organes d'allumage du moteur (bobines, fils de bougie et bougies), de câbles VHF coaxiaux haute puissance ou de radios

Vérifier que les connexions de faisceau sont attachées à une distance inférieure ou égale à 25,4 cm (10 in.)

Vérifier que toutes les prises inutilisées sont recouvertes d'un bouchon d'étanchéité



**MERCURY**

Si une clé de contact autre que Mercury est utilisée, vérifier qu'elle répond aux spécifications minimales de test en matière de protection contre les infiltrations IP66 de la norme CEI

Veiller à ce que les connexions de la commande à distance électronique aient été effectuées conformément aux instructions ERC

Vérifier que tous les connecteurs sont correctement insérés et verrouillés dans leur embase

Vérifier la liberté de mouvement du faisceau lors du déplacement du levier de commande à distance sur toute sa course

Vérifier que le coupe-circuit d'urgence est bien câblé au circuit

Vérifier que l'interrupteur est connecté au faisceau du module de commande DTS

Vérifier que le faisceau est attaché le long du trajet d'acheminement

Vérifier que tous les connecteurs inutilisés sont recouverts d'un bouchon d'étanchéité pour éviter la corrosion

Vérifier que les écrous papillon ont été remplacés par les écrous à six pans

Vérifier que tous les câbles de batterie du moteur sont connectés aux bornes correctes

Vérifier que les fils du faisceau d'alimentation du DTS sont connectés à la batterie de démarrage et fixés à l'aide d'écrous de blocage

Vérifier que le fusible de 5 A du faisceau d'alimentation du DTS est accessible

Vérifier le jeu d'entredent de l'unité inférieure à l'aide du comparateur à cadran sur l'arbre d'hélice

#### **EFI et DFI**

Vérifier les paramètres du capteur de position du papillon (TPS)

#### **OptiMax**

Remplacer le filtre à huile du compresseur

#### **4 temps exclusivement**

Effectuer une vidange d'huile moteur et remplacer le filtre à huile

Vérifier le jeu des soupapes et le régler et, si nécessaire, inspecter la courroie de distribution

#### **Vérification en cours d'utilisation**

Pression d'eau .....

Fonctionnement de la pompe à eau, du système de refroidissement et du thermostat  
Fonctionnement de l'accélérateur, de l'inverseur de marche et du verrouillage en marche arrière







**MERCURY**

## Vérifications annuelles OU toutes les 700 heures de fonctionnement

**Vérifier avant tout usage (cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)**

Rechercher tout éventuel dommage apparent sur le moteur hors-bord et les accessoires

Déposer et inspecter les fils et les capuchons de bougie. Vérifier la compression (moteur chaud)

Vérifier toutes les connexions électriques. Nettoyer et assurer l'étanchéité si nécessaire

Vidanger le carter d'engrenages et le remplir d'huile pour engrenages  
Graisser tous les points de graissage, les vis des brides du tableau arrière, la tringlerie de l'accélérateur/de l'inversion de marche (pivots)

Graisser le câble de direction. Nettoyer et graisser l'extrémité du câble, côté moteur

Entretien de la pompe à eau

Déposer et inspecter l'hélice. Graisser les cannelures de l'arbre d'hélice

Serrer l'écrou d'arbre d'hélice au couple spécifié

Entretien de la batterie et des bornes

Nettoyer la calamine dans le moteur à l'aide du nettoyant pour moteur Power Tune de Quicksilver

Inspecter le réservoir de carburant, les tuyauteries d'essence et les connecteurs

Remplacer les filtres à carburant et le filtre d'injection d'huile

Remplacer la membrane de la pompe à carburant et vérifier les niveaux de flotteur du carburateur

Vérifier la synchronisation du papillon des gaz du carburateur

Vérifier les prises des gaz primaires et secondaires, ainsi que la butée des pleins gaz

Vérifier le niveau d'huile et le fonctionnement du système de relevage hydraulique et de l'indicateur de relevage hydraulique

Vérifier la courroie d'entraînement d'accessoire (la remplacer si nécessaire)

Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près de bords tranchants, de surfaces chaudes ou de pièces mobiles

Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près des organes d'allumage du moteur (bobines, fils de bougie et bougies), de câbles VHF coaxiaux haute puissance ou de radios

Vérifier que les connexions de faisceau sont attachées à une distance inférieure ou égale à 25,4 cm (10 in.)

Vérifier que toutes les prises inutilisées sont recouvertes d'un bouchon d'étanchéité



**MERCURY**

Si une clé de contact autre que Mercury est utilisée, vérifier qu'elle répond aux spécifications minimales de test en matière de protection contre les infiltrations IP66 de la norme CEI

Veiller à ce que les connexions de la commande à distance électronique aient été effectuées conformément aux instructions ERC

Vérifier que tous les connecteurs sont correctement insérés et verrouillés dans leur embase

Vérifier la liberté de mouvement du faisceau lors du déplacement du levier de commande à distance sur toute sa course

Vérifier que le coupe-circuit d'urgence est bien câblé au circuit

Vérifier que l'interrupteur est connecté au faisceau du module de commande DTS

Vérifier que le faisceau est attaché le long du trajet d'acheminement

Vérifier que tous les connecteurs inutilisés sont recouverts d'un bouchon d'étanchéité pour éviter la corrosion

Vérifier que les écrous papillon ont été remplacés par les écrous à six pans

Vérifier que tous les câbles de batterie du moteur sont connectés aux bornes correctes

Vérifier que les fils du faisceau d'alimentation du DTS sont connectés à la batterie de démarrage et fixés à l'aide d'écrous de blocage

Vérifier que le fusible de 5 A du faisceau d'alimentation du DTS est accessible

#### **EFI et DFI**

Vérifier les paramètres du capteur de position du papillon (TPS)

#### **OptiMax**

Remplacer le filtre à huile du compresseur

#### **4 temps exclusivement**

Effectuer une vidange d'huile moteur et remplacer le filtre à huile

Vérifier le jeu des soupapes et le régler et, si nécessaire, inspecter la courroie de distribution

#### **Vérification en cours d'utilisation**

Pression d'eau .....

Fonctionnement de la pompe à eau, du système de refroidissement et du thermostat

Fonctionnement du système d'injection d'huile et d'alerte de niveau d'huile insuffisant

Fonctionnement du système de direction, des commandes à distance et des instruments

Vérifier la pression de carburant et la pression d'air des modèles DFI

Régime maximum/calage .....

Fonctionnement du système d'injection d'huile et d'alerte de niveau d'huile insuffisant





**MERCURY**

## Vérifications annuelles OU toutes les 800 heures de fonctionnement

Vérifier avant tout usage (cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)

Rechercher tout éventuel dommage apparent sur le moteur hors-bord et les accessoires

Déposer et inspecter les fils et les capuchons de bougie. Vérifier la compression (moteur chaud)

Vérifier toutes les connexions électriques. Nettoyer et assurer l'étanchéité si nécessaire

Vidanger le carter d'engrenages et le remplir d'huile pour engrenages

Graisser tous les points de graissage, les vis des brides du tableau arrière, la tringlerie de l'accélérateur/de l'inversion de marche (pivots)

Graisser le câble de direction. Nettoyer et graisser l'extrémité du câble, côté moteur

Entretien de la pompe à eau

Déposer et inspecter l'hélice. Graisser les cannelures de l'arbre d'hélice

Serrer l'écrou d'arbre d'hélice au couple spécifié

Entretien de la batterie et les bornes

Nettoyer la calamine dans le moteur à l'aide du nettoyant pour moteur Power Tune de Quicksilver

Inspecter le réservoir de carburant, les tuyauteries d'essence et les connecteurs

Remplacer les filtres à carburant et le filtre d'injection d'huile

Remplacer la membrane de la pompe à carburant et vérifier les niveaux de flotteur du carburateur

Vérifier la synchronisation du papillon des gaz du carburateur

Vérifier les prises des gaz primaires et secondaires, ainsi que la butée des pleins gaz

Vérifier le niveau d'huile et le fonctionnement du système de relevage hydraulique et de l'indicateur de relevage hydraulique

Vérifier la courroie d'entraînement d'accessoire (la remplacer si nécessaire)

Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près de bords tranchants, de surfaces chaudes ou de pièces mobiles

Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près des organes d'allumage du moteur (bobines, fils de bougie et bougies), de câbles VHF coaxiaux haute puissance ou de radios

Vérifier que les connexions de faisceau sont attachées à une distance inférieure ou égale à 25,4 cm (10 in.)

Vérifier que toutes les prises inutilisées sont recouvertes d'un bouchon d'étanchéité



**MERCURY**

Si une clé de contact autre que Mercury est utilisée, vérifier qu'elle répond aux spécifications minimales en matière de test en matière de protection contre les infiltrations IP66 de la norme CEI  
Veiller à ce que les connexions de la commande à distance électronique aient été effectuées conformément aux instructions ERC  
Vérifier que tous les connecteurs sont correctement insérés et verrouillés dans leur embase  
Vérifier la liberté de mouvement du faisceau lors du déplacement du levier de commande à distance sur toute sa course  
Vérifier que le coupe-circuit d'urgence est bien câblé au circuit  
Vérifier que l'interrupteur est connecté au faisceau du module de commande DTS  
Vérifier que le faisceau est attaché le long du trajet d'acheminement  
Vérifier que tous les connecteurs inutilisés sont recouverts d'un bouchon d'étanchéité pour éviter la corrosion  
Vérifier que les écrous papillon ont été remplacés par les écrous à six pans  
Vérifier que tous les câbles de batterie du moteur sont connectés aux bornes correctes  
Vérifier que les fils du faisceau d'alimentation du DTS sont connectés à la batterie de démarrage et fixés à l'aide d'écrous de blocage  
Vérifier que le fusible de 5 A du faisceau d'alimentation du DTS est accessible

#### **EFI et DFI**

Vérifier les paramètres du capteur de position du papillon (TPS)

#### **OptiMax**

Remplacer le filtre à huile du compresseur

#### **4 temps exclusivement**

Effectuer une vidange d'huile moteur et remplacer le filtre à huile  
Vérifier le jeu des soupapes et le régler et, si nécessaire, inspecter la courroie de distribution

#### **Vérification en cours d'utilisation**

Pression d'eau .....

Fonctionnement de la pompe à eau, du système de refroidissement et du thermostat

Fonctionnement du système d'injection d'huile et d'alerte de niveau d'huile insuffisant

Fonctionnement du système de direction, des commandes à distance et des instruments

Vérifier la pression de carburant et la pression d'air des modèles DFI

Régime maximum/calage .....

Fonctionnement du système d'injection d'huile et d'alerte de niveau d'huile insuffisant



**MERCURY**

Fonctionnement du système de direction, des commandes à distance et des instruments

**OptiMax et EFI**

- Utiliser un ordinateur portable DDT/CDS
- Vérifier les codes de diagnostic
- Fonctionnement de l'ECM et du capteur
- Vérifier la présence éventuelle de codes de diagnostic
- Vérifier la pression de carburant et la pression d'air des modèles DFI

**Vérification après utilisation**

- Vaporiser la tête motrice avec du Quicksilver Corrosion Guard pour protéger les connexions électriques et les surfaces métalliques nues contre la corrosion
- Inspecter les anodes et le système anticorrosion. Remplacer la dérive si nécessaire

Date : .....

Nombre d'heures de fonctionnement : .....

Cachet du revendeur :                      N° de passeport .....

N° du revendeur : .....
-------------------------

Remarques .....

.....

.....

.....

.....



**MERCURY**

## Vérification annuelle OU toutes les 900 heures de fonctionnement

### Vérifications avant toute utilisation (cocher les cases ou laisser vierge, le cas échéant)

Rechercher tout éventuel dommage apparent sur le moteur hors-bord et les accessoires

Déposer et inspecter les fils et les capuchons de bougie. Vérifier la compression (moteur chaud)

Vérifier toutes les connexions électriques. Nettoyer et assurer l'étanchéité si nécessaire

Vidanger le carter d'engrenages et le remplir d'huile pour engrenages  
Graisser tous les points de graissage, les vis des brides du tableau arrière, la tringlerie de l'accélérateur/de l'inversion de marche (pivots)

Graisser le câble de direction. Nettoyer et graisser l'extrémité du câble, côté moteur

Entretien la pompe à eau

Remplacer le rotor de pompe à eau

Déposer et examiner l'hélice. Graisser les cannelures de l'arbre d'hélice

Serrer l'écrou d'arbre d'hélice au couple spécifié

Entretien la batterie et les bornes

Nettoyer la calamine dans le moteur à l'aide du nettoyant pour moteur

Power Tune de Quicksilver

Inspecter le réservoir de carburant, les tuyauteries d'essence et les connecteurs

Remplacer les filtres à carburant et le filtre d'injection d'huile

Remplacer la membrane de la pompe à carburant et vérifier les niveaux de flotteur du carburateur

Vérifier la synchronisation du papillon des gaz du carburateur

Vérifier les prises des gaz primaires et secondaires, ainsi que la butée des pleins gaz

Vérifier le niveau d'huile et le fonctionnement du système de relevage hydraulique et de l'indicateur de relevage hydraulique

Vérifier l'huile de relevage hydraulique

Remplacer la courroie d'entraînement des accessoires

Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près de bords tranchants, de surfaces chaudes ou de pièces mobiles

Vérifier que le faisceau de données n'est pas acheminé près des organes d'allumage du moteur (bobines, fils de bougie et bougies), de câbles VHF coaxiaux haute puissance ou de radios

Vérifier que les connexions de faisceau sont attachées à une distance inférieure ou égale à 25,4 cm (10 in.)

Vérifier que toutes les prises inutilisées sont recouvertes d'un bouchon d'étanchéité





**MERCURY**

Si une clé de contact autre que Mercury est utilisée, vérifier qu'elle répond aux spécifications minimales de test en matière de protection contre les infiltrations IP66 de la norme CEI

Veiller à ce que les connexions de la commande à distance électronique aient été effectuées conformément aux instructions ERC

Vérifier que tous les connecteurs sont correctement insérés et verrouillés dans leur embase

Vérifier la liberté de mouvement du faisceau lors du déplacement du levier de commande à distance sur toute sa course

Vérifier que le coupe-circuit d'urgence est bien câblé au circuit

Vérifier que l'interrupteur est connecté au faisceau du module de commande DTS

Vérifier que le faisceau est attaché le long du trajet d'acheminement

Vérifier que tous les connecteurs inutilisés sont recouverts d'un bouchon d'étanchéité pour éviter la corrosion

Vérifier que les écrous papillon ont été remplacés par les écrous à six pans

Vérifier que tous les câbles de batterie du moteur sont connectés aux bornes correctes

Vérifier que les fils du faisceau d'alimentation du DTS sont connectés à la batterie de démarrage et fixés à l'aide d'écrous de blocage

Vérifier que le fusible de 5 A du faisceau d'alimentation du DTS est accessible

Vérifier le jeu d'entredent de l'unité inférieure à l'aide du comparateur à cadran sur l'arbre d'hélice

#### **EFI et DFI**

Vérifier les paramètres du capteur de position du papillon (TPS)

#### **OptiMax**

Remplacer le filtre à huile du compresseur

#### **4 temps exclusivement**

Effectuer une vidange d'huile moteur et remplacer le filtre à huile

Vérifier le jeu des soupapes et le régler et, si nécessaire, inspecter la courroie de distribution

#### **Vérification en cours d'utilisation**

Pression d'eau .....

Fonctionnement de la pompe à eau, du système de refroidissement et du thermostat

Fonctionnement de l'accélérateur, de l'inverseur de marche et du verrouillage en marche arrière



**MERCURY**

L'alternateur charge  
Mélange du carburateur et régime de ralenti .....  
Régime maximum/calage .....  
Fonctionnement du système d'injection d'huile et d'alerte de niveau d'huile insuffisant  
Fonctionnement du système de direction, des commandes à distance et des instruments

**OptiMax et EFI**

Utiliser un ordinateur portable DDT/CDS  
Vérifier les codes de diagnostic  
Fonctionnement de l'ECM et du capteur  
Vérifier la présence éventuelle de codes de diagnostic  
Vérifier la pression de carburant et la pression d'air des modèles DFI

**Vérification après utilisation**

Vaporiser la tête motrice avec du Quicksilver Corrosion Guard pour protéger les connexions électriques et les surfaces métalliques nues contre la corrosion  
Inspecter les anodes et le système anticorrosion. Remplacer la dérive si nécessaire

Date : .....

Nombre d'heures de fonctionnement : .....

Cachet du revendeur : N° de passeport .....

N° du revendeur : .....
-------------------------

Remarques .....

.....  
.....  
.....











**MERCURY**

Brunswick Marine in EMEA Inc.

*Une société Brunswick*

Parc Industriel de Petit-Rechain  
B-4800 Verviers – Belgique

Tél. +32 (0)87 32 32 11

Télécopie +32 (0)87 31 19 65

[www.brunswick-marine.com](http://www.brunswick-marine.com)